



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 24. elokuuta 2022
(OR. en)

11894/22

**Toimielinten välinen asia:
2022/0239(NLE)**

COASI 130	COMPET 658
ASIE 59	RECH 472
CFSP/PESC 1088	ENER 402
COHOM 92	TRANS 536
CONOP 76	TELECOM 345
COTER 209	ENV 811
JAI 1102	EDUC 294
WTO 153	EMPL 312
FISC 168	DEVG 165
ECOFIN 810	SUSTDEV 147

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	24. elokuuta 2022
Vastaanottaja:	Neuvoston pääsihteeristö
Kom:n asiak. nro:	COM(2022) 403 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta kehitysyhteistyöasioita käsittelevän työryhmän perustamispäätöksen suunniteltuun hyväksymiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 403 final.

Liite: COM(2022) 403 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 22.8.2022
COM(2022) 403 final

2022/0239 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta kehitysyhteistyöasioita käsittelevän työryhmän perustamispäätöksen suunniteltuun hyväksymiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella¹ perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta esitettävän kannan vahvistamisesta kehitysyhteistyöasioita käsittelevän työryhmän perustamispäätöksen suunniteltuun hyväksymiseen.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Puitesopimus Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuudesta ja yhteistyöstä

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuudesta ja yhteistyöstä tehdyn puitesopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tavoitteena on lujittaa osapuolen kahdenvälisiä suhteita. Osapuolet sitoutuvat käymään kokonaisvaltaista vuoropuhelua ja lisäämään yhteistyötään kaikilla molemmille osapuolille tärkeillä aloilla. Sopimus tuli voimaan 1. marraskuuta 2017.

2.2. Sekakomitea

Sopimuksen 56 artiklan 1 kohdalla perustetaan sekakomitea, joka koostuu osapuolten edustajista. Sekakomitean tehtävänä on 56 artiklan 1 kohdan mukaan

- (a) varmistaa sopimuksen moitteeton toiminta ja täytäntöönpano;
- (b) vahvistaa sopimuksen tavoitteita koskevat painopisteet;
- (c) antaa suosituksia sopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi.

Sopimuksen 56 artiklan 2 kohdan mukaan sekakomitealla on valtuudet tehdä päätöksiä sopimuksessa määrätyissä tapauksissa. Päätökset tehdään osapuolten sopimuksella sellaisten sisäisten menettelyjen loppuunsaattamisen jälkeen, jotka ovat tarpeen kummankin osapuolen kannan vahvistamiseksi asiasta. Päätökset sitovat osapuolia, joiden on toteutettava niiden täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet.

Sekakomitea voi 56 artiklan 4 kohdan nojalla perustaa työryhmiä avukseen tehtäviensä hoidossa. Työryhmät raportoivat toiminnastaan yksityiskohtaisesti sekakomitealle sen kaikissa kokouksissa.

Sekakomitean työjärjestyksen² 1 artiklan 3 kohdan mukaan Mongolian ulkoministeri ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja toimivat vuorotellen sekakomitean puheenjohtajana aina yhden kalenterivuoden ajan. Puheenjohtajat voivat siirtää ylemmälle virkamiehelle valtuutensa toimia puheenjohtajana kaikissa tai joissakin sekakomitean kokouksissa.

¹ Neuvoston päätös (EU) 2017/2270, annettu 9 päivänä lokakuuta 2017, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevan puitesopimuksen tekemisestä (EUVL L 326, 9.12.2017, s. 5).

² Neuvoston päätös (EU) 2020/790, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2020, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustetussa sekakomiteassa sekä kaupan ja investointien alakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta sekakomitean työjärjestyksen sekä kaupan ja investointien alakomitean työjärjestyksen vahvistamiseen (EUVL L 193, 17.6.2020, s. 5).

2.3. Suunniteltu sekakomitean säädös

Ehdotetaan, että sekakomitea hyväksyy neljännessä istunnossaan tai, jos se on tarkoituksenmukaista, sekakomitean työjärjestyksen 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti etukäteen tehtävällä kirjallisella menettelyllä päätöksen kehitysyhteistyöasioita käsittelevän työryhmän perustamisesta ja sen tehtäväkuvauksen vahvistamisesta, jäljempänä 'suunniteltu säädös', sopimuksen 56 artiklan 4 kohdan ja työjärjestyksen 10 artiklan 1 kohdan 2 alakohdan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä perustetaan kehitysyhteistyöasioita käsittelevä työryhmä avustamaan sekakomiteaa sen tehtävien hoidossa. Työryhmä raportoit toiminnastaan yksityiskohtaisesti sekakomitealle sen kaikissa kokouksissa.

Suunniteltu säädös sitoo osapuolia sopimuksen 56 artiklan 2 kohdan mukaisesti: ”Sekakomitealla ja 28 artiklan nojalla perustetulla alakomitealla on valtuudet tehdä päätöksiä tämän sopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi sopimuksessa määrätyissä tapauksissa. Päätökset tehdään osapuolten sopimuksella sellaisten sisäisten menettelyjen loppuunsaattamisen jälkeen, jotka ovat tarpeen kummankin osapuolen kannan vahvistamiseksi asiasta. Päätökset sitovat osapuolia, joiden on toteutettava päätösten täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet.”

3. UNIONIN PUOLESTA ESITETTÄVÄ KANTA

Tässä ehdotuksessa neuvoston päätökseksi vahvistetaan sopimuksella perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta ehdotukseen perustaa kehitysyhteistyöasioita käsittelevä työryhmä ja vahvistaa sen tehtäväkuvaus. EU ja Mongolia ilmaisivat sekakomitean 3. joulukuuta 2020 pidetyn kokouksen hyväksytyssä pöytäkirjassa aikomuksensa perustaa tällainen työryhmä sen jälkeen, kun ne ovat saaneet asiaa koskevat sisäiset menettelyt päätökseen.

Tämä ehdotus vastaa sopimuksen periaatteita, joiden mukaan kestävä kehityksen kaikkia näkökohtia olisi edistettävä. Lisäksi sopimuksen 2 artiklan mukaan osapuolet sitoutuvat käymään kokonaisvaltaista vuoropuhelua ja lisäämään yhteistyötään kaikilla molemmille osapuolille tärkeillä aloilla. Tämä vastaa myös perussopimuksen tavoitetta edistää kehittyvien maiden kestävää taloudellista, sosiaalista ja ympäristöön liittyvää kehitystä.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

Ilmaisu ”säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa”³.

³ Unionin tuomioistuimen tuomio, 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Sekakomitea on sopimuksella, tässä tapauksessa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella, perustettu elin.

Säädöksellä, joka sekakomiteaa pyydetään antamaan, on oikeusvaikutuksia. Suunnitellulla säädöksellä on oikeusvaikutuksia, koska se on kansainvälisen oikeuden nojalla sitova sopimuksen 56 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja mahdollistaa kehitysyhteistyöasioita käsittelevän työryhmän perustamisen sopimuksen 56 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalista kehystä.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta esitettävä kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät kehitysyhteistyöhön. Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 209 artikla.

4.3. Pöytäkirja

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 209 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevalla puitesopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta kehitysyhteistyöasioita käsittelevän työryhmän perustamispäätöksen suunniteltuun hyväksymiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 209 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Mongolian kumppanuutta ja yhteistyötä koskevan puitesopimuksen, jäljempänä 'sopimus', neuvoston päätöksellä (EU) 2017/2270⁴, ja sopimus tuli voimaan 1 päivänä marraskuuta 2017.
- (2) Sekakomitea voi sopimuksen 56 artiklan 4 kohdan nojalla perustaa työryhmiä avukseen tehtäviensä hoidossa. Työryhmät raportoivat toiminnastaan yksityiskohtaisesti sekakomitealle sen kaikissa kokouksissa.
- (3) EU ja Mongolia ovat ilmaisseet olevansa kiinnostuneita perustamaan kehitysyhteistyöasioita käsittelevän työryhmän, jonka tehtävänä olisi virallistaa osapuolten välinen yhteistyö ja syventää sitä ja joka toisi myös panoksensa sekakomitean työhön.
- (4) Sekakomitean on määrä antaa päätös kehitysyhteistyöasioita käsittelevän työryhmän perustamisesta ja sen tehtävänkuvauksen vahvistamisesta neljännessä istunnossaan tai, jos se on tarkoituksenmukaista, sekakomitean työjärjestyksen 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti etukäteen tehtävällä kirjallisella menettelyllä.
- (5) Koska päätös sitoo unionia, on aiheellista vahvistaa sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Unionin puolesta sekakomitean neljännessä istunnossaan tai, jos se on tarkoituksenmukaista, etukäteen tehtävällä kirjallisella menettelyllä esitettävä kanta perustuu tämän päätöksen liitteessä esitettyyn sekakomitean säädösluonnokseen.

2. Unionin edustajat sekakomiteassa voivat sopia vähäisistä muutoksista sekakomitean päätösluonnokseen ilman erillistä neuvoston päätöstä.

⁴ EUVL L 326, 9.12.2017, s. 5–6.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*